

ERSATZTEILE ELEKTROLOKOMOTIVE BR 101 # 59100

配件 · Części zamienne · Запасные части · Náhradní díly · Alkatrészek

*价格 *Grupa cenowa *ценовая категория *Cenová skupina *Árcsoport

Ersatz #:	名称:	Oznaczenie:	Описание:	Označení:	Megnevezés:	PG*
59100-01	完整车身	Obudowa z opisem i szybami	Корпус, комплектна (з окном)	Kryt, komplet (s okny)	Karosszéria, festve	13
59440-02	窗户	Szyby	Окны	Okna	Ablakok	7
59440-03	导光管	Światłowod	Фары лампы для фары	Osvětlení	Fényvezető	7
59440-04	驾驶台	Stanowisko maszynisty	Кабина машинист	Stanoviště strojvůdce	Vezetőállás	7
59440-05	屋顶	Dach	Крыша	Střešní	Tető	7
59440-06	绝缘体/喇叭	Izolatory / Trąbką sygnaową	Изоляторы / Сигнальный рижок	Izolátory / Houkačka	Szigetelők	6
59440-07	雪铲	Odśnieżacz	Путичиститель	Pluh	Toló lap	7
59440-08	缓冲器板	Belka zderzakowa	Балка с буферам	Nosič nárazníků	űtköző tartó	7
59440-09	缓冲器	Bufor	Буфера	Nárazník	űtköző	7
59440-30	齿轮箱组件	Oslona wózka wagonu	Тележка в сборе	Převodovka, komplet	áttétel, komplett	12
59440-31	万向轴 + 万向接	Napęd Kardana, 3-częściowy	Кардан с муфтами	Kardanový pohon, 3-dílný.	kardántengely	7
96130-12	马达固定架	Uchwyt silnik	Капот двигателя	Držák motor	motortartó	6
96130-13	挂钩	Uchwyt sprzęgu	Держатель сцепки	Upevnění spojky	forgózsámoly keret	6
96130-14	齿轮箱扣	Klamra	Скоба	Tímen	Szorító	6
59440-35	马达组件	Silnik, komplet	Двигатель с муфтами	Motor, komplet	Motor, komplett	12
59440-36	转动架	Osona wózka	Корпус тележки	Otočná maska podvozku	Forgózsámolykeret	9
59440-17	扬声器盖板	Przykrywka z głośnikiem	Корпус за гучномовцем	Kryt s reproduktor	hangszóró fedél	6
59440-18	电池箱组件	Skrzynia akumulatorów	Шухляда аккумуляторной батарей	Baterie	Akku tartó	7
59440-19	螺丝组件	Set z śrubą	Набор винтор	Sada šroubů	Csava szett	7
96230-21	解码器	Decodera	Декодер	Decodér	Dekoder	17
96130-22	车轮组件（2件）	Komplet kół (2 szt.)	Колёсные пары (2 шт.)	Sada dvoukolí s bandážemi (2ks)	kerék 2db DC	9
96130-23	防滑轮组（2件）	Komplet kół + obrecze przyczepnosciove	Колёсные пары с бандажами (2 шт.)	Sada dvoukolí bez bandáží (2ks)	kerék, tapadó gyűrűs 2 db DC	9
96130-24	线路板	Płytką do podłączenia decodera	Плата для подключения декодера	Rozvodná destička	vezető lap	11
59440-25	灯板	Płytką światłowodu	Плата для подключения освещения	Rozvodná destička osvětlení	vezető a világításhoz	10
56028	标准备用零件:	Części zamienne z programu standardowego	Запасные части из стандартной программы	Náhradní díly z našeho standartního programu	Alkatrész a standard Programból	
56030	防滑胶胎（10件）	Obrecze przyczepnosciove (10 szt.)	Колёсные бандажы (10 шт.)	Bandáže (10 ks)	tapadó gyűrű 10db	
56121	挂钩组件（2件）	Sprzęg kompletny (2 sztuki)	Сцепки (2 шт.)	Spráhlo, kompl. (2 ks)	Kuplung, 2db	
56129	解码器（DC/AC）	Wielofunkcyjny dekodér Classic z regulacją mocy (DC/AC)	Мултипротокольный декодер с регулированием работы (DC/AC)	Multiprotokolární dekodér Classic s regulací zatížení (DC/AC)	Multidekodér, teljesítmény szabályzott DC/AC	
56157	DC插板	Wtyczka do podłączenia dekodera	Заглушка на разъём под декодер	Vyrovňovací zástrčka DC	vakdugó	
56157	天线架 + 螺丝	Pałak tracyjny ze śrubą	Пантограф + набор	Sběrač + šroubů	Áramszedő	
56193	扬声器	Zestaw dźwiękowy z głośnikiem	Звуковой блок з учномовцем	Zvukový modul + reproduktor	Hangmodul, hangszóró	

Hinweis:
Die Funk-Entstörung der Anlage ist mit dieser Lokomotive sichergestellt, wenn der üblicherweise im Gleis-Anschlussstück eingebaute Kondensator eine Kapazität von mindestens 680 Nanofarad aufweist.

Note:
This locomotive should not cause "RF" interference if a condenser of minimum 680 nanofarads is fitted between the throttle and the tracks. The standard track power connector fills this need.

Conseil:
Cette locomotive est équipée d'un filtre anti-parasite.Un condensateur placé habituellement dans les joints des rails présente une capacité minimale de 680 nF.

Nota:
Con questa locomotiva Interferenze non occorre, se il condensatore normalmente montato nella traccia della sezione di connessione, ha un minimo di capacità di 680 n.f.

Nota:
El sistema antiparasitario de la instalación está asegurado con esta locomotora si se utiliza, como es habitual, un tramo de vía de conexión con un condensador de como mínimo 680 nanofaradios.

Aanwijzing:
De ontstoring van jouw modelspoorweg is bij het gebruik van deze locomotief gegarandeerd, wanneer de normaal gesproken in het railaansluitstuk ingebouwde condensator een capaciteit van minimaal 680 nanofarad heeft.

注意:
如电容容量最小为680nF纳法(拉), 此火车头一般不会发生干扰.

Wskazówka:
Ochrona przeciwzakłóceńowa urządzeń elektronicznych jest zapewniona w tej lokomotywie o ile kondensator wbudowany w część doprowadzającą prąd ma pojemność co najmniej 680 nF.

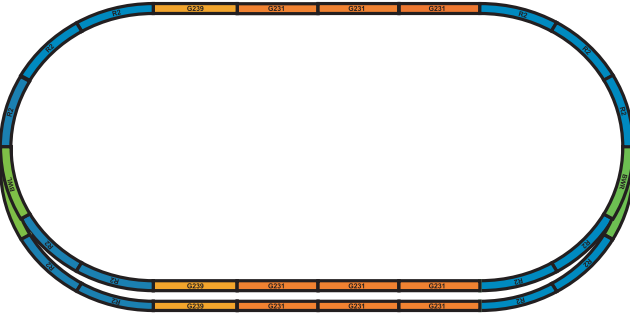
Обратите внимание:
Для подавления радиопомех от работающего электродвигателя, в соответствии с международным законодательством, все модели РІКО оснащены специальным конденсатором.

Upozornění:
Odrušení Vašeho kolejiště je s touto lokomotivou zajištěno, pokud má obvykle do kolejového návstave zabudovaný kondesátor kapacitu minimálně 680 Nanofarádů.

Tudnivaló:
A zavarok ellen az Ön pályája és mozdonya védvé van, mert a bevezető csatlakozóba a megfelelő zavarűző kondenzátor be van építve.

START-SET: PERSONENZUG BR 101 MIT 3 IC-WAGEN # 59100

Starter Set Passenger train · Coffret de départ train de voyageurs · Start-Set: Locomotiva BR 101 + 3 Carrozze Passeggeri · Set de inicio tren de pasajeros con BR 101
启动系统: 客车BR 101+3辆客车 · Startset lokale trein · Start-Set pociąg osobowy · Пассажирский поезд · Start-Set Osobní vlak · Start-Set Gözmozdony + 3 személykocsi



Empfohlene Brettgröße
Min. Space Needed
Surface minimale de montage
Superficie minima di montaggio
Superficie mínima de tablero recomendada
建议路轨使用面积
Minimale opbouwoppervlakte
Minimalna powierzchnia zajmowana przez zestaw
Минимальные размеры макета
Minimální plocha pro stavbu
Minimális felépítési felület:
ca. 192 x 105 cm

Grundfläche
Track Layout
Surface utilisée
Superficie del tracciato
Superficie básica
地面面积
Grondoppervlakte
Powierzchnia podłogi
Размеры пути
Základní plocha
Alapfelület:
ca. 182 x 95 cm

Diese Startpackung enthält folgende Bestückung:
- 1 x Elektrolok BR 101
- 3 x IC-Personenwagen
- 9 x Gerade G231
- 9 x Gerade G231
- 3 x Gerade G231
- 14 x Bogen R2
- 1 x Bogenweiche, rechts
- 1 x Bogenweiche, links
- 1 x Anschluss-Clip
- 1 x Netzadapter
- 1 x Fahrregler

El set contiene:
- 1 x Locom. eléctrica BR 101
- 3 x Vagones de pasajeros
- 9 x Rectas G231
- 3 x Rectas G239
- 14 x Curvas R2
- 1 x Desvío curvo derecha
- 1 x Desvío curvo izquierdo
- 1 x Clip de conexión
- 1 x Adaptador de corriente
- 1 x Regulador

Состав набора:
- 1 x Локомотив BR 101
- 3 x Пассажирские вагона
- 9 x Прямых рельсов G231
- 3 x Прямых рельса G239
- 14 x Радиусных рельсов R2
- 1 x Радиусная стрелка справа
- 1 x Радиусная стрелка слева
- 1 x Контактный штекер
- 1 x Блок питания
- 1 x Пульт управления

Tartalom:
- 1 x Villánymozdony BR 101
- 3 x Személykocsi
- 9 x Egyenes vágány G231
- 3 x Egyenes vágány G239
- 14 x Ív R2
- 1 x Íváltó, balos
- 1 x Íváltó, jobbos
- 1 x Csatlakozó szorítókapocs
- 1 x Hálózati adapter
- 1 x Sebesség szabályozó

This Starter Set includes:
- 1 x Electrical loco BR 101
- 3 x IC-coaches
- 9 x Straight track G231
- 3 x Straight track G239
- 14 x Curved track R2
- 1 x Curved turnout, right
- 1 x Curved turnout, left
- 1 x Terminal box
- 1 x Power supply
- 1 x Speed control

Starter Set inhoud:
- 1 x Locomotief BR 101
- 3 x IC-Wagens
- 9 x Recht railstuk G231
- 3 x Recht railstuk G239
- 14 x Gebogen railstuk R2
- 1 x Gebogen Wissel, rechts
- 1 x Gebogen Wissel, links
- 1 x Aansluitclip
- 1 x Netadapter
- 1 x Snelheidsregelaar

Zawartosc:
- 1 x Lokomotywa BR 101
- 3 x Wagony pasazerskie
- 9 x Tory proste G231
- 3 x Tory proste G239
- 14 x Tory luki R2
- 1 x Zwrotnica prawa BWR
- 1 x Zwrotnica lewa BWL
- 1 x Tor podłaczniowy
- 1 x Zasilacz
- 1 x Regulator prędkości

Contenu:
- 1 x Loco BR 101
- 3 x Wagons à voyageurs
- 9 x Voie droit G231
- 3 x Voie droit G239
- 14 x Voie courbe R2
- 1 x Aiguillage courbes droite
- 1 x Aiguillage courbes gauche
- 1 x Fiche de connexion
- 1 x Régulateur de vitesse
- 1 x Transformateur

Contenuto:
- 1 x Loco Elettrica BR 101
- 3 x Carrozze passeggeri
- 9 x Binario diritto G231
- 3 x Binario diritto G239
- 14 x Binario curvo R2
- 1 x Scambio destro
- 1 x Scambio sinistro
- 1 x Clip
- 1 x Regolatore di corrente
- 1 x Trasformatore

Obzah baleni:
- 1 x Lokomotiva BR 101
- 3 x Osobní vůz
- 9 x Přímá kolej G231
- 3 x Přímá kolej G239
- 14 x Oblouk R2
- 1 x Oblouková výhybka pravá
- 1 x Oblouková výhybka levá
- 1 x Připojka
- 1 x Síťový zdroj
- 1 x Regulátor rychlosti

此套装包括:
- 1x 电力机车BR 101
- 3x 客车
- 9 x 直道G231
- 3 x 直道G239
- 14 x 弯道R2

- 1x 道岔 右
- 1x 道岔 左
- 1 x 接口小夹子
- 1 x 网卡
- 1 x 车辆速度控制器

Technische und farbliche Änderungen vorbehalten. Maße und Abbildungen sind freibleibend. Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr.
Products, specifications and other information subject to change. Informations susceptibles de modification.
Modifiche tecniche e colore. Tutte le informazioni sono soggette ad errore.
Pueden producirse cambios técnicos y de color. Las medidas y representaciones son sin compromiso. Todos los datos se dan sin garantía.
Wizigingen in kleurstelling, technische gegevens, maten en afbeeldingen zijn onder voorbehoud.
Zastrzegamy sobie możliwość zmian konstrukcyjnych.
Technické zmeny, technické údaje a rozmerne údaje nem adunk garanciat.
A technika és színválasztás jogát fenntartjuk. A megadott adatok után nem adunk garanciát.

0-12 V ==   

包装及说明书内包含重要信息, 请保留备用

本说明书变更后不再另行通知

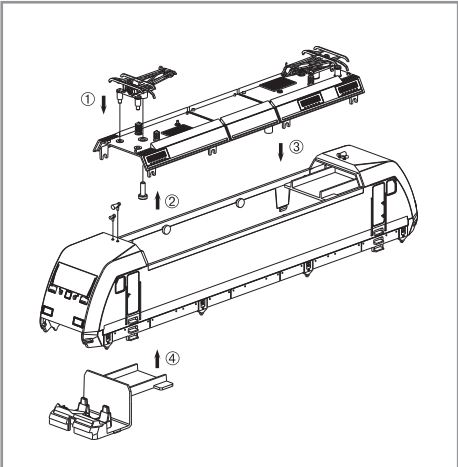
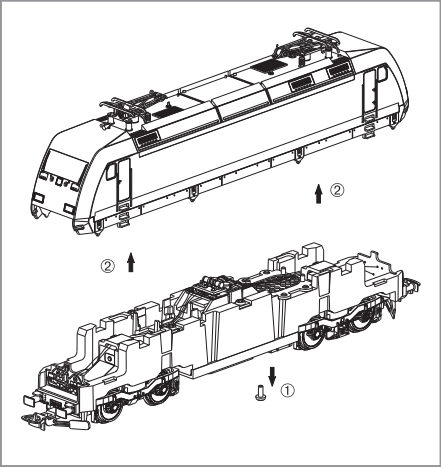
59100-90-7011

BEDIENUNGSANLEITUNG ELEKTROLOK BR 101 # 59100

Instructions for use electrical loco BR 101 · Manuel d'utilisation pour locomotive électrique BR 101 · Manuale d'utilizzo per la locomotiva BR 101

Manual de usuario de la locomotora BR 101 · 火车头使用说明 · Gebruiksaanwijzing locomotief BR 101 · Instrukcja obsługi lokomotywy elektryczny

Инструкция по эксплуатации. Электровоз. · Návod k použití elektrické lokomotivy · A villanymozdonyok használata



Ölen Sie bei häufigem Fahrbetrieb die Achslager mit einem Tropfen harz- und säurefreiem Nähmaschinenöl! Wir empfehlen, die Lok ca. 25 min je Fahrtrichtung ohne Belastung einlaufen zu lassen, damit das Modell einen optimalen Rundlauf und eine gute Zugkraft erhält. Bitte beachten Sie, daß der einwandfreie Lauf des Modells nur auf sauberen Schienen gewährleistet ist.

If used frequently, oil the wheelsets with a drop of non-resinous, acid-free sewing machine oil! In order to achieve the best possible running and traction properties, it is advisable to run the locomotive in for 25 minutes forwards and 25 minutes in reverse without load. Clean rails are essential for good performance.

En cas d'utilisation intense, graissez les essieux avec une goutte d'huile pour machine à coudre exempte d'acide ou de résine! Afin d'optimiser les caractéristiques de traction et de fonctionnement, il est recommandé de faire rouler la locomotive seule, sans chargement, 25 minutes dans chaque sens. Pour un bon fonctionnement, il est essentiel que la voie soit propre.

如果经常使用，可以在车轮上加上不含树脂、非酸性机油！
我们建议，让此火车不断转换方向地行驶大约25分钟，以便让它保持最优的回转及良好的牵引力。 请注意，只有在清洁的轨道上才能保证此模型行驶畅顺。

Nicht enthalten!
Not included!
Non inclus!
不包含在车内

* Bitte Brückenstecker aufbewahren!
Please save the DC Bridge!
Conserver précieusement le cache-prise de l'interface digitale!
请保留DC插板！

Haftreifenwechsel
Change the Traction Tyres
Remplacer bandages
更换胶胎

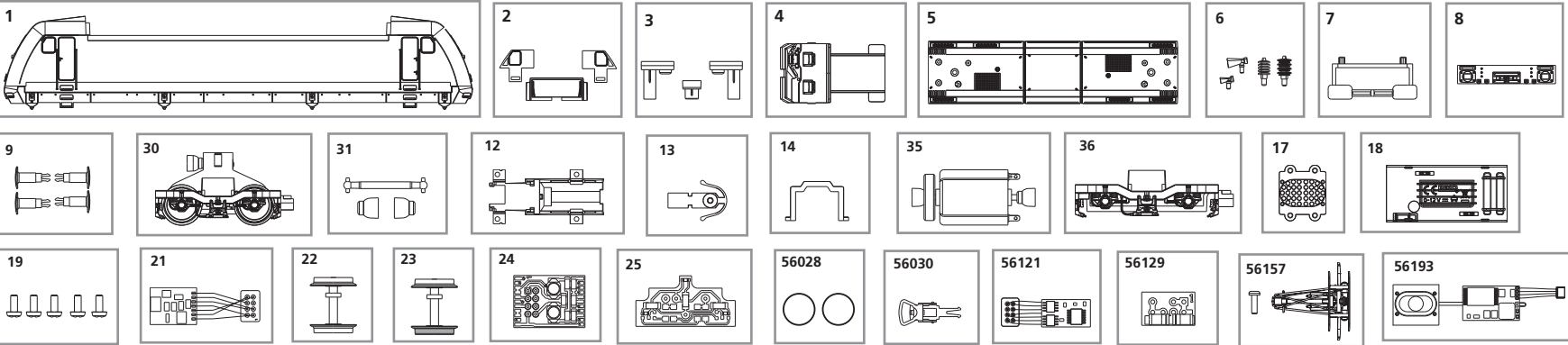
Zurüstbauteil / Extension / 功能扩展:
Détailage et accessoires supplémentaires:

56193 Soundmodul
56193 Sound module
56193 Module Sonore
56193 发声模块

56193 Lautsprecher
56193 Loud-Speaker
56193 Haut parleur
56193 喇叭

ERSATZTEILE ELEKTROLOKOMOTIVE BR 101 # 59100

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · Reserveonderdelen



Ersatz #:	Bezeichnung:	Description:	Désignation:	Descrizione:	Description:	Beschrijving:	PG*
59100-01	Gehäuse, dekoriert (mit Fenster)	Body, decor., compl. (w window)	Caisse décorée avec fenêtre	Carrozzeria completa (con finestre)	Carrocería decorada (con ventana)	Behuizing, dedeco. (met vensterglas)	13
59440-02	Fenster	Windows	Fenêtres	Finestre	Ventana	Vensterglas	7
59440-03	Lichtleiter	Light bar	Bloc obtique de phare	Corpo lampadina	Conjunto iluminación	Koplampinzestuk	7
59440-04	Führerstand	Driving Room	Poste de conduite	Cabina di guida	Cabina del maquinista	Bedieningspaneel	7
59440-05	Dach	Roof	Toit	Tetto	Techo	Dak	7
59440-06	Isolatoren / Hupen	Isolators / Signal horn	Isolateurs / Klaxons	Isolatori / Clacson	Aislantes / Claxon	Isolatoren / Signaalhoorn	6
59440-07	Schienenräumer	Cow cacher	Chasse-neige	Spartineve o scacciasassi	Limpiavías	Sneeuwschuiver	7
59440-08	Pufferbohle	Buffer blank	Traverses de tamponnement	Pancone	Soporte toperas	Bufferbalk	7
59440-09	Puffer	Buffer	Tampons	Pedane	Topera	Buffers	7
59440-30	Getriebe, komplett	Gearbox complete	Bogíe moteur complet	Ingranaggi completi	Transmisión completa	Aandrijving, compleet	12
59440-31	Kardanwelle + Buchsen	Cross ball shafts + Cardanic bush	Douilles de cardan	Albero con giunto/cardanico/boccole	Eje cardán + juntas	Cardanaandrijving	7
96130-12	Motorhalter	Cover motor	Support moteur	Copertura Motore	Soporte del motor	Motorhouder	6
96130-13	Kupplungshalter	Coupler connector	Support d'attelage	Ganci	Cajetín de enganche	Koppelschouder	6
96130-14	Klammer	Gear box buckle	Clip de sûreté	Clip	Clip	Klemmetje	6
59440-35	Motor, komplett	Motor, complete	Motor, complete	Motore completo	Motor completo	Motor, compleet	12
59440-36	Drehgestellblende	Battery box	Flasques à bogie	Copertura per carrelli	Tapa del bogie	Draaistelzijde	9
59440-17	Lautsprecherabdeckung	Loco truck	Support Haur parleur	Copertura Altoparlanti	Cobertura Altavoz	Afdekking met luispreker	6
59440-18	Batteriekasten, komplett	Cover loud-speaker	Caisse à batterie	Batteria custodia	Batería caja	Akkukist	7
59440-19	Schraubenset	Set of screws	Set de vis	Set di viti	Conjunto de tornillos	Schroef set	7
96230-21	Decoder	Decoder	Décodeur	Decoder	Decoder	Locdecoder	17
96130-22	Radsatz oh. Haftr. (2 Stck.)	Wheelset	Essieux (2 u.)	Ruote senza anelli (2 pezzi)	Ejes sin aros adherencia (2 u.)	Wielstel (2st.)	9
96130-23	Radsatz m. Haftr. (2 Stck.)	Wheelset w friction tyres	Essieux avec bandagés (2 u.)	Ruote con anelli (2 pezzi)	Ejes con aros adherencia (2 u.)	Wielstel met antislipbanden	9
96130-24	Leiterplatte	PCB	Circuit imprimé	Circuito stampato	Placa electrónica	Printplaat	11
59440-25	Beleuchtungsplatine	PCB for lighting	Circuit imprimé phares	Circuito stampato per illuminazione	Placa iluminación	Printplaat koplamp	10
Spare parts standard range							
Pièces détachées standard							
56028	Haftreifen (10 Stck.)	Friction tyres (set of 10)	Bandages (10 unités)	Anelli di aderenza (10 pezzi)	Aros de adherencia (10 u.)	Antislipbanden (10 stuks)	
56030	Kupplung, vollst. (2 Stck.)	Coupling, complete (set of 2)	Boucles d'attelage (2 unités)	Ganci completi (2 pezzi)	Enganche completo (2 u.)	Koppeling, volledig (2 stuks)	
56121	Multiprotokolldecoder Classic mit Lastregelung (DC/AC)	Multi protocol decoder "Classic" with load regulator (DC/AC)	Décodeur multi protocoles "Classic" a. régulation de charge	Multi protocollo decoder "Classic" con regolatore (DC/AC)	Decoder multiprotocolo "Classic" con regulación de carga (CC/CA)	Multiprotocol locdecoder met snelheidsregeling „Classic“	
56129	Brückenstecker	PCB	Fiche d'interface	Spina a ponte	Puente	Overbruggingsstecker	
56157	Pantograph + Schraube	Pantograph w screws	Pantographe avec vis	Pantografo con viti	Pantógrafo + tornillo	Pantograaf + schroef	
56193	Soundmodul + Lautsprecher	Sound module + loud-speaker	Module sonore + haut parleur	Modulo del Sound + altoparlanti	Módulo de sonido + altavoz	Soundmodule + luispreker	

*Preisgruppe *price category *catégorie de prix *Categoria prezzi *Grupo de precio *Priscategorie